

## Összetartozás és hagyománytisztelet – ez Az Estély

Katalin-nap előestéjén nemcsak a név jeles képviselőit ünnepeltük, hanem lakóhelyünket, a Kertvárost is. Az itt lakók összetartoznak, tisztelik hagyományait és újakat teremtenek, lokálpatrióta kötődéseik pedig olyan erősek, hogy sokan évtizedek óta élnek ugyanabban a házban, és semmi pénzért sem költöznének el a XVI. kerületből. Nálunk nincsenek bevásárlóközpontok, de van felújított piac, nincsenek gyorséttermek, de vannak hangulatos cukrászdák, nincsenek elviselhetetlen zenétől dübörgő szórakozóhelyek, de vannak jó iskolák, romantikus sétányok, ősgesztenyefák, Tájház, uszodák, sportpályák és játszótérek. Ebbe a csendes, nyugodt, kertvárosi környezetbe mindig jó hazajönni, mert biztonságban érezzük magunkat. A kerületnek ugyanakkor a kultúrát értő és szerető lakói vannak, akiknek színvonalas kapcsolódásra is szükségük van. Éppen ezért már második alkalommal rendezték meg Az Estélyt az Erzsébetligeti Színházban november 24-én.

SZIGETHY MARGIT

Szabó Csilla igazgató üdvözlő szavai után Szatmáry Kristóf, az est fővédnöke köszöntötte az egybegyűlteket. A gazdaság szabályozásért felelős államtitkár elmondta: elődeinkhez – akik a mezőgazdasági munkák befejezésével összegyűltek egy kicsit mulatozni – hasonlóan, most mi is kihasználjuk a Katalin-nap és Mikulás közötti, kifestésnek nevezett időszakot. Habár a XVI. kerületiek egy közösséget alkotnak, és sokan megismerik egymást napi ügyes-bajos dolgaik végzése közben, kötetlen beszélgetésre mégis a hasonló bálók a legalkalmasabbak. A népszokásoknál maradvány Szatmáry Kristóf egy jó tanáccsal is szolgált a hajdonoknak: a régiak szerint, aki a Katalin-bál-



ban mégis csak azoktól az emberektől válik, akik itt élnek és sokat tesznek érte. A kerület vezetője ezután köszöntötte a jelenlévő Rimóczy Sándort, Nagytarcsa, és Franka Tibort, Kerepes polgármesterét. A szervezők pedig egy kis meglepetésről is gondoskodtak a már oly sokat emlegetett Katalin és Erzsébet nevű hölgyeknek: mindegyikük egy-egy virágkosarat kapott, amit Kovács Péter polgármester, dr. Csomor Ervin alpolgármester és Szász József önkormányzati képviselő adtak át az ünnepletteknek.



Az Estélyt a Szerb Antal Gimnázium végzős diákjainak tánca nyitotta meg, majd a Budapest Bár játszott hangulatos muzsikát a vacsorához. A rendezvényen a Liget Táncakadémia ifjú tehetségei után a vendégek is bemutathatták tánc tudásukat Poór Péter és a Gemini együttes zenéjére. Éjfélkor Kovács Zsófia és testvére kápráztatta el a közönséget fergeteges latin show-jával, majd a tombola után még tovább rophatták, akik bírták.



ból hazafelé tartván éjszaka megállt a kapu előtt, a szél járásából megtudhatta, honnan fog érkezni a férje. Kovács Péter beszédében kiemelte: sok értéket őriz a Kertváros, igazán szerethetővé azon-



## Kedves Olvasó!



*Advent a csendesség időszaka. Sokan azonban még hangosabban kiabálnak ilyenkor, mert a lélek csendjében esetleg önmaguk hibáit is felfedezhetnék. Ők olyanok, mint a farizeus, aki így imádkozott: „Isten, hálát adok neked, hogy nem vagyok olyan, mint a többi ember...”, vagyis bűnös. Az ilyen emberek gőgösek és nem tudnak bocsánatot kérni, kioktatnak másokat, és folyton elégedetlenek, mert önmagukkal sincsenek kibékülve, nem tisztelik a teljesítményt, ugyanis az kemény munkával jár, és kigúnyolják más hitét, mert mindenhatónak képzelelik magukat. Ne legyünk farizeusok és tudjunk megbocsátani, hiszen ünnep lehet minden hétköznap, csak őszinteség, szeretet és alázat kell hozzá. „Karácsony készül, emberek! Szépek és tiszták legyetek! Sűröljatók föl lelketek, csillogtassátok kedvetek, legyetek újra gyermekek, hogy emberek lehessetek!”*

## XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI  
ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 32 500 példányban  
Felelős kiadó, főszerkesztő: Szabó Réka Zsuzsanna  
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla, Korrektor: Tordai Éva  
Levélcím: 1163 Havashalom u. 43.  
e-mail: fozszerkesztzo@bp16.hu  
A szerkesztőségi fogadóóra szerdánként 14–16 óráig a polgármesteri hivatalban:  
1163 Havashalom u. 43., Tel./fax: 4011-586  
Nyomatás: Ringier Kiadó Kft. - Nyomda  
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató  
www.ringier.hu

Terjeszti: Magyar Posta Zrt.  
1138 Budapest, Dunavirág u. 2-6.

Hirdetésfelvétel:

06-20-982-5352 vagy hirdet16@gmail.com

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentetjük meg, illetve fenntartjuk a jogot kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Ingyenes apróhirdetéseket csak a hely függvényében jelentetünk meg. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására.